

Porównanie tłumaczeń Psalmów 66:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Narody, błogosławcie naszego Boga I sprawcie, aby słyszano głos pochwalnej pieśni na Jego cześć!
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Narody, błogosławcie naszego Boga! Niech zabrzmi pochwalna pieśń na Jego cześć!
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Błogosławcie, narody, naszego Boga i rozgłaszajcie jego chwałę.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Błogosławcież narody Boga naszego, i ogłaszajcie głos chwały jego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Błogosławcie, narodowie, Boga naszego a dajcie słyszeć głos chwały jego;
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Błogosławcie, ludy, naszemu Bogu i rozgłaszajcie Jego chwałę,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Błogosławcie, narody, Boga naszego I ogłaszajcie głośno chwałę jego!
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Błogosławcie, ludy, naszego Boga, rozgłaszajcie Jego chwałę!
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wysławiajcie, narody, naszego Boga, rozgłaszajcie Jego chwałę.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Błogosławcie, narody, Boga naszego, rozgłaszajcie chwałę Jego!
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Хай вас благословить Бог, і хай Його боятися всі кінці землі.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Ludy, uwielbijcie naszego Boga i głoście Jego chwałę.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Błogosławcie, ludy, naszego Boga i sprawcie, by słyszano głos wysławiania go.